

Esbo	Esbo		Puilla ja pensailla istutettava alue. Alueelle saa sijoittaa hulevesien hallintarakenteita, leikki- ja oleskelualuetta ja niihin liittyvät pihakäytävät.	Område som ska planteras med träd och buskar. I området får det placeras anläggningar för dagvattenkontroll, lek- och vistelseområden och anslutande gångar.	Maantasossa sijaitsevien asuinhuoneiden ytyrys tulee turvata istutuksin tai alueen konservasjonen sopivin rakentein. Maantason konservasjonen asuntoihin saa rakentaa asuntohoidon pihan. Asuntohoidoisen pihan enimmäispituus rakennekuoren seinästä ulospäin laskettuna on 3,5 metriä.		
Malmiportti Asemakaavan muutos	Malimporten Detaljplaneändring		Istutettava puurivi.	Trädrad som ska planteras.	YLEiset ALUEET		
15. kaupunginosa, Niittykumpu Kortteli 15063, osa korttelia 15064 ja katalue	Stadsdel 15, Ängskulla Kvarter 15063, del av kvarter 15064 och gatuområde		Pihakatu.	Gårdsgata.	3 §		
MUUTETAAN ASEMAKAAVOJA: Aluenro 211200 Aluenro 212200 Aluenro 212207 Aluenro 212210 Aluenro 212215	DETALJPLANERNA ÄNDRAS: Områdesnr 211200 Områdesnr 212200 Områdesnr 212207 Områdesnr 212210 Områdesnr 212215		Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu/tie.	Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik.	Katalueet on suunniteltava yhtenäisesti ym rölvän rakentamisen kanssa ja toteutettava dukkasti. Nämä tulee ilmeellään olla korke laatuiseen julkiseen kaupunkiympäristöön so		
Mittakaava 1:1000	Skala 1:1000		Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.	För gång- och cykeltrafik reserverad del av om räde. Läget riktgivande, förbindelsen bindande.	MELU		
	Aasinrakennusten korttelialue. (1, 2, 4-12 §)		Ajoyhteyks, sijainti ohjeellinen. Ajoyhteyden tulee palvelua ajoa korttelin pysäköinfialueelle ja pelastusajoneuvoja. Ajouran reunaan tulee järjestää vähintään 2 metriä leveä, suora ja turvallinen ajoneuvoliikenteestä eroteltu jalankulkuyhteys.	Körförbindelse, placeringen är ungefärlig. Kör förbindelsen ska betjäna köring till kvarterets parkeringsområde och räddningsfordon. Längs köbans kant ska det ordnas en minst 2 meter bred, rak och saker gångväg som är åtskild från fordonstrafiken.	Oleskelun tarkoitettu parvekkeet ja terassit sijoitetaan meluntorjunnan kannalta tarkoitu senmukaisesti sitten, että ulko-oleskelualuei melutaso on ohjeavot eivät ylity.		
	Asuin- ja liikerakennusten korttelialue. (1, 2, 4-12 §)		Kvartersområde för bostadshus. (1, 2, 4-12 §)	Katalueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliitymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.	ILMANLAATU	
	Yleinen pysäköintialue. (3, 6 §)		Kvartersområde för bostads- och affärsbyggnader. (1, 2, 4-12 §)		Autopaijkoja (ap) on rakennettava vähintään seuraavasti:	PARKERING	
	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.		Linje 3 m utanför planområdets gräns.	- kerrostaloasunnot 1 ap / 95 k-m ² , kuitenkin vähintään 0,5 ap / asunto - rivitaloasunnot 1 ap / 85 k-m ² , kuitenkin vähintään 1 ap / asunto - liiketilat 1 ap / 100 k-m ²	- 1 bp / 95 v-m ² för lägenheter i flervåningshus, men minst 0,5 bp / lägenhet - 1 per 85 v-m ² för radhuslägenheter, men minst 1 bp / lägenhet - 1 bp / 100 v-m ² för affärslokaler	5 §	
	Kaupunginosan raja.		Stadsgräns.	Jos tontille rakennetaan valtion tukemaa 40 vuoden korkotukimallilla toteutettavaa vuokra-asuntoutotoa, voidaan autopaijkoja näiden osalta vähintään 20 %.	Om det på tomten byggs hyresbostäder med 40-årigt statligt räntestödsystem, kan antalet bilplatser för dessa minskas med 20 %.	LISÄRAKENNUSOIKEUS	
	Kortteli, korttelinosan ja alueen raja.		Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Autopaijkojen kokonaismäärää voidaan edelleen vähintään pysäköintitarvetta vähintävien toimenpiteiden perusteella enintään 10 %. Toimenpiteistä on erillinen ohje. Vähennysten määrä määrätilillä rakennusluvan yhteydessä.	Det totala antalet bilplatser kan ytterligare minskas med högst 10 % på basis av åtgärder som minskar parkeringsbehovet. Det finns en separat anvisning om sådana åtgärder. Hur mycket miniantalet bilplatser får underskridas fastställs vid ansökan om bygglov.	ILMANLAATU	
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.		Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	Autopaijkojen kokonaismäärää voidaan edelleen vähintään pysäköintitarvetta vähintävien toimenpiteiden perusteella enintään 10 %. Toimenpiteistä on erillinen ohje. Vähennysten määrä määrätilillä rakennusluvan yhteydessä.	Minsta antalet cykelplatser (cp) som ska byggas:	LISÄRAKENNUSOIKEUS	
	15 NIIT Kaupunginosan numero.		Stadsdelsnummer.	Polkupyöräpaikkoja (pp) tulee toteuttaa vähintään seuraavasti:	Minsta antalet cykelplatser (cp) som ska byggas:	HULEVEDET	
	Kortteli numero.		Namn på stadsdel.	- kerrostaloasunnot 1 pp / 40 k-m ² - liiketilat 1 pp / 40 k-m ²	- 1 cp / 40 v-m ² för lägenheter i flervåningshus - 1 cp / 40 v-m ² för affärslokaler	Vettä läpäisemättömiltä pinnoilta tulevia hule vesiä tulee viiytyä alueella sitten, että viivy painanteiden, -altaiden tai -säiliöiden mitoito tilaviatuuden tulee olla 1 m ³ jokaista 100 m ² k tilat. Viiytytpainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden tulee tyhjentyä 12 tunnin kulussa täytty sestään ja niihin tulee suunnitella hallittu viiv vesiä tulee suosia luonnonmukaisia hulevesien käsittelymenetelmiä.	
	MALMIPORTTI		Kadun, tien, kataukion tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, eller annat allmänt område.	Kerrostaloasuntojen vähimmäsvaativuksen mukaista pyöräpaikoista vähintään 80 % tulee sijoittaa kattetuina, lukeutuvissa olevaan ja säältä suojaattuun tilaan, jonka on esteeton kulku kadulta tai pihalta.	De övriga cykelplatserna för lägenheter i flervåningshus får placeras utomhus, nära centrala rutter. Minst hälften av cykelplatserna utomhus ska ha tak. På alla cykelplatserna ska det gå att låsa cykelramen vid en ställning.	15 NIIT 15063
	1000		Rakennusoikeus kerrosalanelömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.	Liiketilojen vähimmäsvaativuksen mukaisten pyöräpaikkojen tulee sijaita pääsisäännäkynin läheisyydessä.	Cykelplatserna enligt minimikravet för affärslokaler ska ligga i närheten av huvudingången.	LIELKENÖDYLÄ
	IV		Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksien tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvan.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet väningsar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därvä.	Ulokeparvekkeita ei sallita.	Utskjutande balkonger är inte tillåtna.	HULEVEDET
	Rakennusalan.		Byggnadsyta.	KAUPUNKIKUVA, RAKENTAMISEN TAPA, JA PIHA-ALUEET	Rakennusten pääasiallisena materiaalina käytetään paikallamuurattua tiiltä. Julkisivujen tulee olla välttämätöntä vaaltelevan sävyisiä. Pitkä yhtenäisiä julkisivuja tulee välttää esimerkiksi sisäänpottojen ja vaaltelevien värisävyjen avulla.	STADSBIld, BYGGSÄTT OCH GÅRDSPLANER	ERGIA
	Liikerakennuksen rakennusalan.		Byggnadsyta för affärslokal.	2 §	Ilmanvaihtokoneet ja muut tekniset tilat tulee käsittellä laadukkaalla tavalla osana rakennuksen arkitektuuria. Ilmanvaihtokoneuhoneet tulee toteuttaa osaksi rakennusten kokonaismassaa. Rakennusten kattomuodon tulee olla vaalteleva.	Som byggnadernas huvudsakliga material används påplats murad tegel. Fasaderna ska ha olika nyanser. Långa, sammankopplade fasader bör undvikas, till exempel genom indrag och varierande färgnyanser.	ERGIA
	2700		Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggnadsytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.	Ulokeparvekkeita ei sallita.	Rummen för ventilationsmaskiner och övrig teknik ska utgöra en högklassig del av husets arkitektur. Rummen för ventilationsmaskiner ska ingå i byggnadskropparna. Byggnadernas takformer ska variera.	YHTEISJÄRJESTELYT
	at		Alueen osa, jolle saa sijoittaa pysäköintikatoksia. Asukaspysäköintipaikat tulee sijoittaa pysäköintikatoksiin.	Byggnadsyta för förvaringsplats för bil. Bilplatserna för bostäderna ska placeras i carportar.	Ilmanvaihtokoneet ja muut tekniset tilat tulee käsittellä laadukkaalla tavalla osana rakennuksen arkitektuuria. Ilmanvaihtokoneuhoneet tulee toteuttaa osaksi rakennusten kokonaismassaa. Rakennusten kattomuodon tulee olla vaalteleva.	Carportarnas fasader ska vara av hög kvalitet och materialen ska vara väggtegel eller trä. Carportarna ska ha gröna tak.	ERGIA
	vm		Muuntamon rakennusalan.	Byggnadsyta för transformator.	Kadun varressa sijaitsevien asuinrakennuksien porrashuoneista on oltava suora yhteys sekä kadulle että pihalle.	Från trapphusen i bostadshusen vid gatan ska det vara direkt passage både till gatan och till gården.	ERGIA
			Rakennukseen jätettävä kulkaukko.	Genomfartsöppning i byggnad.	Autokatosten julkisivujen tulee olla laadukkaita, tillåttaaptinsäta tai pulsia. Autokatoksiille tulee toteuttaa viherkatot.	Kvarterets gårdar ska vara grönskande och i gemensam användning. Den befintliga växthålligheten ska bevaras i så stor utsträckning som möjligt. Kvarterets gemensamma gårdar ska byggas på grundval av en helhetsplan. Gårdarna och deras funktioner ska bildas en funktionell och visuell helhet oberoende av en eventuell tomtindelning.	YHTEISJÄRJESTELYT
	38dB		Merkintä sisältyvä numeroarvo ilmaisee, että kyseisen rakennusalan sivun puoleisten ulkoseinien, ikkunoiden ja muiden rakenteiden tupee olla sellaisia, ettei liikkeestä välillä asennatun A-painotettu erotus on vähiäinäsi numeroarvon mukainen.	Siffran som ingår i beteckningen uppger att yttäväggarna, fönstren och konstruktionerna på den sida av byggnadsytan ska vara sådana att den ekvivalenta A-vägda skilnaden mellan trafikens ljudnivå vid fasaden och ljudnivå i lägenheterna är minst det angivna antalet decibel.	Kortteli piha-aluetta tulee toteuttaa vähemmän ytyrsit. Olevaa kasvillisuutta tulee mahdolliksuksien mukaan säilyttää. Yhteisjärjestelyt, huoltotilat sekä asumista palvelevat yhteisjärjestelyt ja apuliat saa kiinteistöjen välisi sopimukseen sijoittaa myös toisen kiinteistön alueelle.	SULFIDISAVI	

